

የፌዴራል ነገሥት ሀገራዊ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስምንተኛ ዓመት ጳጉሜ 8
አዲስ አበባ ታኅሣሥ ፲፪ ባለ 2፻.4 ዓ.ም

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ጠቅላይ ሚኒስትር
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የሠጠ

18th Year No.8
ADDIS ABABA 22nd December, 2011

ጠቅላይ ሚኒስትር
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ጠቅላይ ሚኒስትር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

CONTENTS
Proclamation No. 724/2011
Export Import Bank of China Concessional Loan Agreement to Provide Loan for Financing the Bole Ring Road Round About-Meskel Square Road Project Ratification Proclamation..... Page 6257

አዋጅ ቁጥር 7)፣ 4/2፻.4
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በቻይና የኤክስፖርት-አምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ
ከቦሌ የቀለበት መንገድ መተላለፊያ እስከ መስቀል አደባባይ ላለው የመንገድ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከቻይና የኤክስፖርት-አምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅገጽ 6፻.፬)፤7

PROCLAMATION No. 724 /2011.
A PROCLAMATION TO RATIFY THE CONCESSIONAL LOAN AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT-IMPORT BANK OF CHINA
WHEREAS, a Concessional Loan Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export-Import Bank of China stipulating that the Export-Import Bank of China provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a credit amounting to 411,000,000 Chinese Yuan (four hundred eleven million Yuan) for financing the Bole Ring Road Round About-Meskel Square Road Project was signed on the 9th day of March 2011;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ህዳር ፳6 ቀን 2፻.4 ዓ.ም. ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Represent –atives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 6th day of December, 2011;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 5 ንዑስ አንቀጽ /1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 sub-article (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

- 1. አጭር ርዕስ**
ይህ አዋጅ "ከቦሌ የቀለበት መንገድ መተላለፊያ እስከ መስቀል አደባባይ ላለው የመንገድ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከቻይና የኤክስፖርት-አምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ለማጽደቅ አዋጅ ቁጥር 7)፣ 4/2፻.4" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

- 1. Short Title**
This Proclamation may be cited as the "Export-Import Bank of China Concessional Loan Agreement to Provide Loan for Financing the Bole Ring Road Round About-Meskel Square Road Project Ratification Proclamation No. 724/2011".

2. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቻይና ኤክስፖርት-አምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. ማርች 9 ቀን 2፻01 የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

3. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን 4)01ሚሊዮን የቻይና ዩዋን /አራት መቶ አሥራ አንድ ሚሊዮን የቻይና ዩዋን/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

4. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታኅሣሥ 02 ቀን 2፻4 ዓ.ም

GR¥ wLdጎፆRጎፆ

yx፲T×eፌ ፀፌጴጵየ ለፆፆKፍፆፆየፆ
፲ፆBI፲K Pፆፆፆፆፆፆ

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed in on the 9th day of March 2011 between the government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export Import Bank of China is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 411,000,000 Chinese Yuan (four hundred eleven million Yuan) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 22nd day of December , 2011

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA